Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

CAMPOS SÁNCHEZ?BORDONA

ippre?entati fis?27 ta’ Frar 2019 (1)

Kaw?a C?26/18

Federal Express Corporation Deutsche Niederlassung

vs

Hauptzollamt Frankfurt am Main

(talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Hesse, il-?ermanja))

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari — Dejn doganali — Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 — Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Kamp ta’ applikazzjoni — Kun?ett ta’ importazzjoni — Rekwi?it ta’ d?ul ta’ merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni — Pre?unzjoni”

1. Fis-sentenzi Eurogate Distribution u DHL Hub Leipzig (2) u Wallenborn Transports (3), il-Qorti tal-?ustizzja rrispondiet id-domandi preliminari, mag?mula mill-Finanzgericht Hamburg u l-Hessisches Finanzgericht (il-Qrati tal-Finanzi ta’ Hamburg u ta’ Hesse, il-?ermanja), dwar il-possibbiltà li, b’mod simultanju, isir kemm il-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, kif ukoll tad-dejn doganali, meta fit-tran?azzjoni ntaxxata ma jkunux ?ew issodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti mil-le?i?lazzjoni tad-dwana.

2. Fil-konklu?jonijiet fl-ewwel wa?da minn dawn i?-?ew? kaw?i (4), enfasizzajt li din il-possibbiltà ma hijiex awtomatika kif jista’ ji?i dedott minn qari inizjali tas-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja tal?15 ta’ Mejju 2014, X (5). Sostnejt li t-tnissil ta’ dejn doganali ma g?andux g?alfejn jimplika, b’mod inevitabbli, il-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni. Il-Qorti tal-?ustizzja laqg?et din it-teorija fi?-?ew? sentenzi msemmija iktar 'il fuq.

3. Il-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Hesse) tag?mel domanda preliminari ?dida dwar l-impo?izzjoni doppja. B’mod partikolari, temmen li fl-a??ar ?ew? sentenzi hemm ?erta kontradizzjoni, fir-rigward tal-kundizzjonijiet me?tie?a mill-Qorti tal-?ustizzja sabiex ji?i ??arat jekk merkanzija tkunx ?iet inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. Definittivament, dan huwa l-fattur ewlieni li jippermetti li ji?i de?i? jekk dan id-dejn doganali g?andux ji?i akkumulat mad-dejn tal-VAT.

I. **Il-kuntest ?uridiku**

A. **Id-dritt tal-Unjoni**

1. **Il-Kodi?i Doganali tal-Komunità** (6)

4. Skont l-Artikolu 202:

“1. Dejn doganali fuq l-importazzjoni g?andu ji?i inkors permezz:

(a) l-introduzzjoni kontra l-li?i fit-territorju doganali tal-Komunità ta’ merkanziji so??etti g?al dazji fuq l-importazzjoni, jew

(b) l-introduzzjoni kontra l-li?i f’parti o?ra ta’ dak it-territorju ta’ dawk il-merkanziji li jkunu jinsabu f’?ona ?ielsa jew ma??en ?ieles.

G?all-iskop ta’ dan l-Artikolu, introduzzjoni kontra l-li?i tfisser kull introduzzjoni li tmur kontra d-dispo?izzjonijiet ta’ l-Artikoli 38 sa 41 u t-tieni in?i? ta’ l-Artikolu 177.

2. Id-dejn doganali g?andu ji?i inkors fil-mument meta l-merkanziji ji?u introdotti kontra l-li?i.

[...]”

5. L-Artikolu 203 jispe?ifika li:

“1. Dejn doganali fuq l-importazzjoni g?andu ji?i inkors permezz:

– tat-tne??ija kontra l-li?i mis-sorveljanza doganali ta’ merkanziji so??etti g?al dazji fuq l-importazzjoni.

2. Id-dejn doganali g?andu ji?i inkors fil-mument meta l-merkanziji jitne??ew minn ta?t is-sorveljanza doganali.

[...]”

6. L-Artikolu 204 jipprovdi li:

“1. Dejn doganali fuq l-importazzjoni g?andu ji?i inkors permezz:

(a) tan-nuqqas ta’ e?ekuzzjoni ta’ wie?ed mill-obbligi li jinqalg?u, fir-rigward ta’ merkanziji so??etti g?al dazji fuq l-importazzjoni, mill-?a?na temporanja tag?hom jew mill-u?u tal-pro?edura doganali li ta?tha jkunu tqieg?du, jew

(b) tan-nuqqas ta’ konformità ma’ kondizzjoni li tirregola t-tqeg?id tal-merkanziji ta?t dik il-pro?edura jew l-g?oti ta’ rata mnaqqsa jew ming?ajr ?ieda ta’ dazju fuq l-importazzjoni bis-sa??a ta’ l-u?u finali tal-merkanziji,

f’ka?ijiet o?ra barra dawk li ssir referenza g?alihom fl-Artikolu 203 ?lief meta ji?i stabbilit li dawk in-nuqqasijiet m’g?andhom ebda effett sinifikanti fuq l-operazzjoni korretta tal-?a?na temporanja jew pro?edura doganali kon?ernata.

2. Id-dejn doganali g?andu ji?i inkors jew fil-mument meta l-obbligazzjoni li n-nuqqas ta’ l-e?ekuzzjoni tag?ha tag?ti lok g?ad-dejn doganali ma ti?ix issodisfata jew fil-mument meta l-merkanziji jitqieg?du ta?t il-pro?edura doganali involuta fejn ji?i stabbilit sussegwentement li

kondizzjoni li tirregola t-tqeg?id tal-merkanziji ta?t l-imsemmija pro?edura jew l-g?oti ta’ rata mnaqqsa jew ming?ajr ?ieda ta' dazju fuq l-importazzjoni bis-sa??a ta’ l-u?u finali tal-merkanziji ma ?ietx fil-fatt issodisfata.

[...]”

2. **Id-Direttiva 2006/112/KE** (7)

7. Konformement mal-Artikolu 2(1)(d), “l-importazzjoni ta’ merkanzija” ti?i su??etta g?all-VAT.

8. L-Artikolu 30 jindika li:

“‘Importazzjoni ta’ merkanzija’ g?andha tfisser id-d?ul fil-Komunità ta’ merkanzija li ma tinsabx f’?irkolazzjoni ?ielsa fit-tifsira ta’ l-Artikolu 24 tat-Trattat.

Minbarra t-transazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, id-d?ul fil-Komunità ta’ merkanzija li tinsab f’?irkolazzjoni ?ielsa, li ?ejja minn territorju terz li jifforma parti mit-territorju doganali tal-Komunità, g?andu jitqies b?ala l-importazzjoni ta’ merkanzija.”

9. Skont l-Artikolu 60 tad-Direttiva 2006/112:

“Il-post ta’ importazzjoni ta’ merkanzija g?andu jkun l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u tinsab il-merkanzija meta tid?ol fil-Komunità.”

10. L-Artikolu 61 tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi li:

“B?ala deroga mill-Artikolu 60, fejn, malli tid?ol fil-Komunità, merkanzija li mhijiex f’?irkolazzjoni ?ielsa titqieg?ed ta?t wie?ed mill-arran?amenti jew sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 156, jew ta?t arran?amenti g?al importazzjoni temporanja b’e?enzjoni totali minn dazju ta’ importazzjoni, jew ta?t arran?amenti ta’ transitu esterni, il-post ta’ importazzjoni ta’ tali merkanzija g?andu jkun l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u l-merkanzija ma tibqax koperta minn dawk l-arran?amenti jew sitwazzjonijiet.

B’mod simili, meta, mad-d?ul fil-Komunità, merkanzija li hija f’?irkolazzjoni ?ielsa titpo??a ta?t wa?da mill-arran?amenti jew sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 276 u 277, il-post ta’ l-importazzjoni g?andu jkun l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u l-merkanzija ma tibqax koperta minn dawk l-arran?amenti jew sitwazzjonijiet.”

11. Skont l-Artikolu 71 tad-Direttiva 2006/112:

“1. Meta, mad-d?ul fil-Komunità, il-merkanzija titqieg?ed ta?t wie?ed mill-arran?amenti jew sitwazzjonijiet msemmija fl-Artikoli 156, 276 u 277, jew ta?t arran?amenti ta’ importazzjoni temporanji b’e?enzjoni totali tad-dazju fuq l-importazzjoni, jew ta?t arran?amenti ta’ tra?itu esterni, l-avveniment li jag?ti lok g?al ?las ise?? u l-VAT g?andha ti?i imposta biss meta l-merkanzija ma tibqax ta?t dawk l-arran?amenti jew sitwazzjonijiet.

Madankollu, meta l-merkanzija impurtata tkun so??etta g?ad-dazji doganali, jew g?al imposti agrikoli jew g?al xi pi?ijiet li g?andhom effett ekwivalenti li ?ew stabbiliti skond politika komuni, l-avveniment li jag?ti lok g?al ?las g?andu jse?? u l-VAT g?andha ti?i imposta meta jse?? l-avveniment li jag?ti lok g?al ?las fir-rigward ta' dawk id-dazji u dawk id-dazji jsiru dovuti.

2. Meta merkanzija impurtata ma tkunx so??etta g?all-ebda mid-dazji msemmija fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, l-Istati Membri g?andhom, rigward l-avveniment li jag?ti lok g?al ?las u l-mument meta l-VAT issir dovuta, japplikaw id-dispo?izzjonijiet li jkun hemm fis-se?? li jirregolaw

id-dazji doganali."

12. Konformement mal-Artikolu 156(1)(a), l-Istati Membri jistg?u jeskludu, fost tran?azzjonijiet o?rajn, "il-provvista ta' merkanzija li hija ma?suba li ti?i ppre?entata lid-dwana u, fejn applikabbli, po??uta f'??in temporanju".

B. **Id-dritt nazzjonali. L-Umsatzsteuergesetz (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg?)** (8)

13. Skont l-Artikolu 1:

"(1) It-tran?azzjonijiet li ?ejjin huma su??etti g?at-taxxa:

1. il-kunsinni u servizzi o?ra mwettqa bi ?las ?ewwa t-territorju ?ermani? minn impri?a fil-kuntest tal-attività tag?ha.

[...]

4. L-importazzjonijiet ta' merkanzija fil-?ermanja [...] (taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? fuq l-importazzjoni);

[...]"

14. Skont l-Artikolu 13, l-Artikolu 21(2) tal-UStG japplika g?at-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? fuq l-importazzjoni.

15. L-Artikolu 21(2) tal-UstG jistabbilixxi li:

"[i]r-regoli doganali japplikaw b'analo?ija g?at-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? fuq l-importazzjoni [...]".

II. **Il-fatti li taw lok g?all-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari**

16. Permezz ta' ittra tat?23 ta' Ottubru 2008, l-Uffi??ju tad-Dwana tal-ajruport ta' Ateni informa lill-Hauptzollamt Frankfurt am Main (l-Uffi??ju Prin?ipali tad-Dwana ta' Frankfurt am Main; iktar 'il quddiem l-"Uffi??ju tad-Dwana") li, f'Jannar 2008, kien hemm xi irregolaritajiet fl-iskema ta' tran?itu Komunitarju bl-ajru fir-rigward ta' 18-il kunsinna li saru mill-Federal Express Corporation Deutsche Niederlassung (iktar 'il quddiem "FedEx"). L-investigazzjonijiet indikaw li kien hemm involuta merkanzija li kienet ?ejja minn I?rael, il-Messiku u l-Istati Uniti, b'destinazzjoni fil-Gre?ja.

17. L-Uffi??ju tad-Dwana bag?at lil FedEx, fit?30 ta' Novembru u fl?1 ta' Di?embru 2010, total ta' ?ames notifiki, fejn talab lura, b'mod partikolari, il-VAT fuq l-importazzjoni tal-imsemmija kunsinni.

18. Skont l-Uffi??ju tad-Dwana,

– f'14 minn dawn il-kunsinni, il-merkanzija ma kkonformatx mal-Artikolu 40 tal-KDK (pre?entazzjoni lid-dwana) u, g?aldaqstant, ?iet importata irregolarment fit-territorju doganali tal-Unjoni, li rri?ulta f'dejn doganali (Artikolu 202 tal-KDK). Fir-rigward tal-VAT fuq l-importazzjoni, l-Uffi??ju tad-Dwana invoka l-Artikolu 21(2) tal-UStG;

– l-4 kunsinni l-o?rajn ?ew irtirati ming?ajr l-awtorizzazzjoni tad-depo?itu, li wassal g?al dejn doganali konformement mal-Artikolu 203 tal-KDK.

19. FedEx ?allset il-VAT fuq l-importazzjoni li tirri?ulta mill-avvi?i ta' impo?izzjoni r?evuti. Madankollu, f'Novembru 2011, hija talbet ir-rimbors ta' din il-VAT, fejn allegat, b'mod partikolari, li t-

taxxa doppja applikata kienet tmur kontra d-dritt tal-Unjoni.

20. L-Uffi??ju tad-Dwana rrifjuta t-talba g?al rimbors tal-VAT. Il-ma??oranza tal-ilmenti ta' FedEx lanqas ma rnexxew, u din ippre?entat rikors quddiem il-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta' Hesse).

21. Skont din il-qorti, it-tilwima tirrigwarda l-merkanzija li waslet fl-Unjoni, li l-ewwel da?let fit-territorju tar-Repubblika Federali tal-?ermanja bl-ajru sabiex, sussegwentement, ti?i ttrasportata, minn dan l-istess ajruport, f'ajruplan ie?or g?all-Gre?ja. G?andu ji?i ??arat jekk il-VAT fuq l-importazzjoni fil-?ermanja saritx dovuta meta l-introduzzjoni ta' din il-merkanzija fl-Unjoni kisret id-dispo?izzjonijiet doganali jew meta, ladarba ma twettaqx tali ksur, it-trasport ulterjuri tag?ha lejn il-Gre?ja sar ming?ajr ma ?ie su??ett g?all-pro?edura ta' tran?itu Komunitarju estern.

22. F'dan il-kuntest, il-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta' Hesse) tag?mel dawn id-domandi preliminari:

"1) Importazzjoni fis-sens tal-Artikolu 2(1)(d) u tal-Artikolu 30 tad-Direttiva 2006/112 [...] tippre?upponi li l-merkanzija introdotta fit-territorju tal-Unjoni tid?ol fis-sistema ekonomika tal-Unjoni jew huwa suffi?jenti li je?isti sempli?i riskju li din il-merkanzija tid?ol f'din is-sistema?

Fil-ka? fejn importazzjoni tippre?upponi d-d?ul tal-merkanzija fis-sistema ekonomika tal-Unjoni:

2) Merkanzija introdotta fit-territorju tal-Unjoni tid?ol awtomatikament fis-sistema ekonomika tal-Unjoni fil-ka? fejn, min?abba ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, din ma titqieg?ed ta?t l-ebda skema fis-sens tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tad-Direttiva 2006/112 jew, g?alkemm tkun ?ertament inizjalment tqieg?det ta?t tali skema, min?abba ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, sussegwentement ma tibqax su??etta g?al din l-iskema, jew, fil-ka? ta' ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, id-d?ul fis-sistema ekonomika tal-Unjoni jista' jkun su??ett g?all-kundizzjoni li jista' ji?i pre?unt li, min?abba dan il-ksur, il-merkanzija tkun da?let fis-sistema ekonomika tal-Unjoni fit-territorju fiskali tal-Istat Membru li fih twettaq il-ksur u setg?et kienet is-su??ett ta' konsum jew ta' u?u?"

III. **Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja u t-talbiet tal-partijiet**

23. It-talba g?al de?i?joni preliminari waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis?16 ta' Jannar 2018.

24. ?ew ippre?entati osservazzjonijiet bil-miktub minn FedEx, il-Gvern Grieg u l-Kummissjoni Ewropea. Dawn kollha, kif ukoll ir-rappre?entant tal-Uffi??ju tad-Dwana, kienu pre?enti fis-seduta pubblika li saret fil?5 ta' Di?embru 2018.

25. FedEx issostni li, wara l-wasla tag?ha f'Ateni, il-merkanzija ?iet irrilaxxata g?al ?irkulazzjoni libera u g?all-konsum, wara li ?iet su??etta g?all-VAT fuq l-importazzjoni tal-Gre?ja. Fl-opinjoni tag?ha, mis-sentenza Wallenborn Transports jirri?ulta li, sabiex mad-dejn doganali ji?died dejn tal-VAT, ma huwiex suffi?jenti s-sempli?i riskju li, ri?ultat tal-a?ir li jikkostitwixxi ksur li wassal g?al dejn doganali, il-merkanzija setg?et tid?ol fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, min?abba li hija l-?urisdizzjoni nazzjonali li g?andha tivverifika jekk dan id-d?ul sarx.

26. Skont FedEx, g?alkemm tnissel dejn doganali skont l-Artikolu 202(1) jew l-Artikolu 203(1) tal-KDK, xorta g?andu ji?i e?aminat jekk saritx importazzjoni fis-sens tal-Artikolu 2(1)(d) tad-Direttiva 2006/112. Ma huwiex suffi?jenti li l-merkanzija tkun ?iet introdotta fl-Unjoni, min?abba li g?andha tkun f'?irkulazzjoni libera jew tkun irri?ultat minn wie?ed mill-arran?amenti previsti fl-Artikolu 61 u fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 71(1) ta' din id-direttiva.

27. Konsegwentement, skont FedEx, ir-risposta g?ad-domanda preliminari g?andha tkun li importazzjoni tippre?upponi li l-merkanzija li tasal fit-territorju tal-Unjoni tid?ol fi?-?irkwit ekonomiku

tag?ha u li, fil-ka? ta' ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, jista' ji?i pre?unt li l-merkanzija ?iet introdotta f'dan i?-?irkwit mit-territorju fiskali tal-Istat Membru fejn ikun twettaq il-ksur.

28. L-Uffi??ju tad-Dwana jsostni li l-introduzzjoni tal-merkanzija fis-sistema ekonomika tal-Unjoni kienet saret fil-?ermanja, min?abba li huwa f'dan l-Istat Membru li sar il-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali. G?aldaqstant, il-VAT g?andha tit?allas fil-?ermanja u mhux fil-Gre?ja.

29. Il-Gvern Grieg jipproponi risposta g?all-ewwel domanda preliminari, fis-sens li importazzjoni mhux biss isse?? bl-introduzzjoni tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, i?da anki meta jkun je?isti r-riskju li ssir din l-introduzzjoni. G?aldaqstant, ma huwiex me?tie? li ting?ata risposta g?at-tieni domanda.

30. Il-Kummissjoni tenfasizza li l-merkanzija li hija s-su??ett tal-kaw?a ?iet introdotta fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni probabbilment fil-Gre?ja, u dan jimplika t-tnissil ta' dejn tal-VAT fuq l-importazzjoni. L-uniku dubju huwa fejn u meta tnissel dan id-dejn.

31. Il-Kummissjoni ??id li anki fil-?ermanja tnissel dejn doganali, jew min?abba li hawnhekk il-merkanzija kisbet a??ess irregolarment, jew min?abba li f'dan l-Istat Membru tne??iet minn ta?t is-sorveljanza doganali kontra l-li?i. Kwalunkwe wa?da minn dawn i?-?ew? ?irkustanzi twassal g?all-VAT fuq l-importazzjoni, g?alkemm dan huwa possibbli biss jekk ikun jista' ji?i rrikonoxxut li l-merkanzija tkun da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, b'tali mod li, g?al dan il-g?an, is-sempli?i riskju li jkun twettaq dan id-d?ul ma huwiex suffi?jenti.

32. Fir-rigward tat-tieni domanda, il-Kummissjoni tindika li l-qorti tar-rinviju g?andha tanalizza jekk hijiex i??ustifikata l-pre?unzjoni li l-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali ??enera, barra mid-dejn doganali, dejn tal-VAT fuq l-importazzjoni, min?abba l-wasla tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni.

33. Skont il-Kummissjoni, min?abba li l-qorti tar-rinviju tikkonferma li l-merkanzija telqet mill-?ermanja f'direzzjoni lejn Stat Membru ie?or, fejn tqassmet lid-destinatarji tag?ha, g?andu ji?i rrikonoxxut li da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. Jekk dan id-d?ul sar fil-?ermanja bi ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, id-dejn tal-VAT fuq l-importazzjoni kien tnissel f'dan l-Istat Membru. Skont il-Kummissjoni, din i?-?irkustanza ma tibdilx il-fatt li l-VAT g?andha tit?allas darba biss u li g?andha tkun sostnuta mill-konsumatur finali, b'dan ji?i kkonfermat fit-teoriji differenti li din tifformula dwar dan is-su??ett.

34. G?alhekk, b?ala risposta g?at-tieni domanda, il-Kummissjoni tissu??erixxi li d-d?ul fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni jista' jkun sar fil-post u fil-mument fejn il-merkanzija ma kienet jew ma baqg?et koperta minn ebda skema doganali.

IV. **Evalwazzjoni**

A. **Fuq l-ammissibbiltà (parzjali)**

35. Il-qorti tar-rinviju tiffoka fuq interpretazzjoni tad-Direttiva 2006/112, li skontha jkun hemm "importazzjoni ta' merkanzija" su??etta g?all-VAT meta merkanzija tkun ?iet introdotta fit-territorju tal-Unjoni ming?ajr ma tkun koperta minn ebda arran?ament jew sitwazzjoni li jag?mel riferiment g?alihom l-Artikolu 61(1) ta' din id-direttiva, jew meta inizjalment tkun, i?da iktar tard ma tibqax, koperta.

36. Madankollu, i??id li wara li ji?u kkunsidrati l-iskop tal-VAT u, fuq kollox, ?erti kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja f'sentenzi re?enti (9), jista' jkun hemm dubju dwar jekk is-sempli?i introduzzjoni ta' merkanzija f'dawn i?-?irkustanzi tistax titqies b?ala "importazzjoni".

G?aldaqstant, jista' jitqies me?tie? li l-merkanzija tkun da?let effettivament fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, ming?ajr ma jkun suffi?jenti s-sempli?i riskju ta' dan id-d?ul.

37. Skont l-informazzjoni pprovduta fid-digriet tar-rinviju, dak li huwa diskuss fil-pro?edura tar-rinviju huwa jekk il-merkanzija li waslet fl-Unjoni, li da?let bl-ajru fit-territorju tar-Repubblika Federali tal-?ermanja sabiex sussegwentement, ming?ajr ma to?ro? mill-ajruport ta' Frankfurt am Main, ti?i ttrasportata, bl-istess mod, lejn il-Gre?ja, hijiex su??etta g?all-VAT fuq l-importazzjoni f'dawn i?-?ew? ?irkustanzi:

– ?ew miksura d-dispo?izzjonijiet doganali fil-?ermanja; jew

– ?iet ittrasportata lejn il-Gre?ja ming?ajr ma ?iet su??etta g?all-pro?edura ta' tran?itu Komunitarju estern prevista mil-le?i?lazzjoni doganali (10).

38. Fid-dawl ta' dan l-appro??, il-qorti tar-rinviju trid tkun taf: a) jekk il-mument meta u l-post fejn il-VAT fuq l-importazzjoni saret dovuta fuq l-importazzjoni jiddependux fuq id-d?ul tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, u b) jekk ir-riskju li jkun twettaq dan id-d?ul huwiex suffi?jenti.

39. Madankollu, fid-digriet tar-rinviju tag?ha, il-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta' Hesse) tikkonkludi li l-merkanzija fl-ebda mument ma da?let fit-territorju fiskali ?ermani?, i?da kompliet sejra lejn Ateni, fejn ?iet inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni (11).

40. Jekk il-fatti ?raw b'dan il-mod, l-ewwel domanda preliminari tista' ti?i kklassifikata b?ala ipotetika u, g?aldaqstant, b?ala inammissibbli (12). Fil-fatt, ladarba ji?i pprovat u rrikonoxxut mill-qorti tar-rinviju li l-merkanzija ma da?litx fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni fil-?ermanja, i?da fil-Gre?ja, fejn kienet iddestinata g?all-konsum, ma jibqax jag?mel sens li ji?i mistoqsi jekk "huw[iex] suffi?jenti li je?isti sempli?i riskju li din il-merkanzija [introdotta fit-territorju tal-Unjoni] tid?ol [f]is-sistema [ta' din tal-a??ar]".

41. Nirrepeti li, fi?-?irkustanza deskritta fid-digriet tar-rinviju, ma kienx hemm *riskju* li l-merkanzija tid?ol fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni mill-?ermanja. Barra minn hekk, ji?i ?gurat b'mod kategoriku li kien fil-Gre?ja fejn sar dan id-*d?ul* u fejn il-merkanzija kienet iddestinata g?all-konsum. Jekk dan huwa l-ka?, ma na?sibx li huwa me?tie? li nirrikorri g?al pre?unzjoni, ladarba l-fatt di?à ?ie pprovat, u lanqas ma huwa me?tie? li wie?ed je?amina r-*riskju* li jista' jse??.

42. G?alhekk, ma g?andhiex ti?i a??ettata domanda, b'mod astratt, dwar "sempli?i riskju li din il-merkanzija tid?ol f'din is-sistema [ekonomika tal-Unjoni]" meta, fil-kuntest tal-kaw?a prin?ipali u fid-dawl tal-fatti li l-qorti tar-rinviju tikkunsidra stabbiliti, nirrepeti li ma hemmx problema ta' *riskju*, i?da biss il-konstatazzjoni tal-*a??ess* tag?ha fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni.

43. G?aldaqstant, l-ewwel domanda tal-qorti tar-rinviju ma g?andha l-ebda interess g?ajr dak purament ipotetiku.

44. Fi kwalunkwe ka?, fil-ka? li l-Qorti tal-?ustizzja ma jkollhiex l-istess opinjoni, ser nittratta l-mertu ta' din l-ewwel domanda billi nanalizza, b?ala risposta g?at-tieni wa?da, sa fejn jew ta?t liema kundizzjonijiet, is-sempli?i ksur tal-le?i?lazzjoni doganali jista' jwassal g?all-pre?unzjoni li tkun da?let merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni**.**

B. **Fuq il-mertu**

45. Kif indikajt fil-konklu?jonijiet tal-kaw?a Wallenborn Transports (13), "[i]l-fattur determinanti g?all-impo?izjoni tal-VAT fuq l-importazzjoni huwa li l-merkanzija li tkun imposta fuqha tista' ti?i integrata fl-ekonomija tal-Unjoni u, g?alhekk, tkun su??etta g?al konsum ulterjuri".

46. Kont fakkart li dan ?ie kkonfermat mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza Eurogate Distribution, fejn jitqies li mad-dejn doganali ??enerat bi ksur tal-le?i?lazzjoni doganali “jista’ ji?died [i]d-dejn [tal-VAT] jekk l-a?ir illegali uniku li ??enera dan id-dejn jippermetti li ji?i pre?unt li l-merkanzija kkon?ernata dda?let fis-sistema ekonomika tal-Unjoni u, g?alhekk, setg?et ?iet su??etta g?al konsum, ji?ifieri, att li jag?ti lok g?all-?bir tal-VAT” (14).

47. Il-Qorti tal-?ustizzja adottat l-istess prin?ipju meta dde?idiet il-kaw?a Wallenborn Transports (15).

48. Fi?-?ew? ka?ijiet, il-Qorti tal-?ustizzja affermat li, ?ustament “[fuq il-ba?i ta]l-a?ir illegali uniku li [kien i]??enera dan id-dejn [doganali]” — ji?ifieri, fuq il-ba?i tal-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali diskuss fil-pro?eduri rispettivi u tal-kuntest tieg?u — ma jistax ji?i a??ettat li l-merkanzija inkwistjoni kienet da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni:

– fil-kaw?a Eurogate Distribution, min?abba li, minkejja n-nuqqas tat-twettiq tal-obbligu li wie?ed jirre?istra kif xieraq, fir-re?istri tal-?a?na, il-?ru? tal-merkanzija mill-iskema ta’ depo?itu doganali, ?ie pprovat li l-merkanzija kienet koperta mill-iskema ta’ depo?itu doganali sal-esportazzjoni mill-?did tag?ha, “u ma huwiex ikkontestat li ma kien je?isti ebda riskju li din tid?ol fis-sistema ekonomika tal-Unjoni” (16).

– fil-kaw?a Wallenborn Transports, min?abba li, minkejja li l-merkanzija tne??iet kontra l-li?i minn ta?t is-sorveljanza doganali f’?ona libera u ma kinitx g?adha f’din i?-?ona, il-qorti tar-rinviju kkunsidrat b?ala pprovat li, qabel ma l-merkanzija ?ar?et mi?-?ona ?ielsa b’destinazzjoni finali fi Stat terz “ma [kinitx ?iet] imda??la fi?-?irkwit ekonomiku tal-Istat Membru li ?-?ona ?ielsa taqa’ fit-territorju tieg?u, peress li, wara li tne??iet mis-sorveljanza doganali, il-merkanzija inizjalment baqg?et fi?-?ona ?ielsa u minn hemm la ?iet irrilaxxata g?al ?irkolazzjoni libera u lanqas ?iet ikkonsmata jew u?ata” (17).

49. ?ertament, fil-kaw?a Eurogate Distribution, il-Qorti tal-?ustizzja g?amlet riferiment g?ar-*riskju* li l-merkanzija inkwistjoni kienet da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni (18).

50. Jidher li l-qorti tar-rinviju tinterpreta dan ir-riferiment b?allikieku l-fattur determinanti, sabiex ji?i stabbilit jekk saritx importazzjoni, kien li ti?i vverifikata l-pre?enza ta’ dan ir-riskju. Peress li fil-kaw?a Wallenborn Transports ?ie konklu? li l-fattur determinanti kien li ji?i vverifikat li l-merkanzija ma kinitx da?let fi?-?irkwit ekonomiku (19), il-qorti tar-rinviju tinnota ?erta kontradizzjoni, li wasslitha sabiex tistaqsi jekk huwiex suffi?jenti, jew le, is-sempli?i riskju ta’ d?ul fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni sabiex tkun dovuta l-VAT fuq l-importazzjoni.

51. Qari fid-dettall tas-sentenzi msemmija jippermetti li ji?i esklu? kwalunkwe ?jiel ta’ kontradizzjoni bejniethom.

52. Fil-prin?ipju, l-idea dejjem kienet li l-VAT fuq l-importazzjoni ssir dovuta bid-d?ul tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. F’dan ir-rigward, ir-risposta g?all-ewwel wa?da mid-domandi mag?mula mill-qorti tar-rinviju ma t?alli l-ebda dubju: “Importazzjoni fis-sens tal-Artikolu 2(1)(d) u tal-Artikolu 30 tad-Direttiva [tal-VAT] tippre?upponi li l-merkanzija introdotta fit-territorju tal-Unjoni tid?ol fis-sistema ekonomika tal-Unjoni” ming?ajr ma “[jkun] suffi?jenti li je?isti sempli?i *riskju* li din il-merkanzija tid?ol f’din is-sistema”.

53. Minkejja dan, id-d?ul tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni jista': a) ji?i kkonstatat b?ala fatt li verament se?? (d?ul fi?iku), jew b) purament *ji?i pre?unt*. Skont id-Direttiva 2006/112, dan tal-a??ar huwa l-ka? fejn ikunu pre?enti numru ta' ?irkustanzi (pere?empju, ise?? ksur tal-le?i?lazzjoni doganali).

54. Fil-verità, f'dan ir-rigward, hemm serje ta' pre?unzjonijiet ?uridi?i:

– l-ewwel wa?da hija li kwalunkwe merkanzija introdotta fit-territorju ta' Stat Membru minn Stat terz tkun iddestinata g?all-konsum u, g?aldaqstant, hija inti?a li ti?i inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. Din il-pre?unzjoni tista' ti?i kkonfutata jekk il-merkanzija tkun koperta minn ?erti arran?amenti previsti fil-le?i?lazzjoni doganali, b?alma huma dawk tat-tran?itu estern jew tad-depo?itu doganali.

– it-tieni pre?unzjoni tidher meta l-ewwel wa?da ti?i kkonfutata. F'din l-ipote?i, ji?i implikat (ji?i *pre?unt*) li, minkejja li kienet tinsab fi?ikament fit-territorju tal-Istat Membru, il-merkanzija *ma da?litx* fl-Unjoni u, g?aldaqstant. ma tistax ti?i inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tag?ha.

– l-effettività tat-tielet pre?unzjoni tibda tapplika meta t-tieni wa?da ma tibqax tapplika, min?abba li tkun kisret il-le?i?lazzjoni doganali li kienet tag?milha possibbli. F'din i?-?irkustanza, jista' jing?ad li ter?a' ssir valida l-pre?unzjoni inizjali (ji?ifieri li l-merkanzija li tid?ol fit-territorju tal-Unjoni hija ma?suba li ti?i inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni) u jing?alaq i?-?irku.

55. Fi kliem ie?or, dan huwa dak li jippre?entaw is-sentenzi Wallenborn Transports u Eurogate Distribution: "[D]ejn tal-VAT jista' ji?died mad-dejn doganali jekk l-a?ir illegali uniku li ??enera dan id-dejn jippermetti li *ji?i pre?unt* li l-merkanzija kkon?ernata da?let fis-sistema ekonomika tal-Unjoni u, g?alhekk, setg?et ?iet su??etta g?al konsum, ji?ifieri, att li jag?ti lok g?all-?bir tal-VAT" (20).

56. Kemm jekk l-ewwel pre?unzjoni (l-inklu?joni fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni tal-merkanzija introdotta minn Stat terz), kif ukoll it-tieni wa?da (in-nuqqas ta' inklu?joni f'dan i?-?irkwit tal-merkanzija li hija su??etta g?al ?erta skema) jistg?u ji?u kkonfutati, dan jista' jse?? anki fir-rigward tat-tielet wa?da (l-inklu?joni fi?-?irkwit ekonomiku tal-merkanzija li kisret il-le?i?lazzjoni doganali li kienet tag?mel it-tieni pre?unzjoni possibbli). L-ebda wa?da mit-tliet pre?unzjonijiet ma hija inkonfutabbli (*iuris et de iure*), i?da kollha jammettu provi kuntrarji (*iuris tantum*).

57. Fil-kaw?i Wallenborn Transports u Eurogate Distribution dan li ?ej kien pre?i?ament dak li ?ara: il-pre?unzjoni li l-merkanzija kienet da?let fi?-?irkwit ekonomiku bi ksur tal-le?i?lazzjoni doganali (it-tielet pre?unzjoni) ?iet ikkonfutata, min?abba li ma ?iex ipprovat li, minkejja dan il-ksur, il-merkanzija ma kinitx ?iet inklu?a f'dan i?-?irkwit:

– fil-kaw?a Eurogate Distribution min?abba li, minkejja n-nuqqas tat-twettiq tal-obbligu ta' iskrizzjoni, seta' ji?i pprovat li l-merkanzija kienet koperta mill-iskema ta' depo?itu doganali sal-esportazzjoni mill-?did tag?ha (21).

– fil-kaw?a Wallenborn Transports min?abba li, g?alkemm il-merkanzija tne??iet kontra l-li?i minn ta?t is-sorveljanza doganali, ?ie pprovat li baqg?et fi?-?ona ?ielsa u la ?iet irrilaxxata g?al ?irkulazzjoni ?ielsa, la kkonsmata u lanqas u?ata (22).

58. Effettivament, fis-sentenza Eurogate Distribution, ?ie konklu? li "[l]-merkanzija kienet koperta mill-pro?edura tad-depo?itu doganali sakemm ?iet esportata mill-?did *u ma huwiex ikkontestat li ma kien je?isti ebda riskju li din tid?ol fis-sistema ekonomika tal-Unjoni*"(23). Kif indikajt iktar 'il fuq, jidher li din l-a??ar sentenza to?loq dubju lill-qorti tar-rinviju, li tinterpretaha fis-sens li hija bi??ejjed l-invokazzjoni tal-e?istenza ta' dan ir-riskju sabiex ji?i kkunsidrat ?ert id-d?ul

tal-merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni.

59. Fl-opinjoni tieg?i, dak li l-Qorti tal-?ustizzja riedet tg?id b'din is-sentenza huwa li, ladarba f'din il-kaw?a l-merkanzija kienet koperta mill-iskema ta' depo?itu doganali, il-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali ma kienx jippermetti li ji?i dedott, fi?-?irkustanzi deskritti, li da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. G?aldaqstant, fi kliem ie?or, wie?ed seta' jopponi b'su??ess il-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali, billi l-merkanzija ?iet esportata mill-?did u, konsegwentement, ma ?ietx inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni (24).

60. G?aldaqstant, ma hemmx lok li ji?i konklu? li s-sempli?i riskju ta' d?ul ta' merkanzija fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, marbut mal-ksur ta' ?erti regoli doganali, jinvolvi, b'mod inevitabbli, il-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni.

61. Jekk wie?ed jittrasponi dawn l-argumenti g?all-kaw?a inkwistjoni, dejjem fid-dawl tad-deskrizzjoni tal-fatti tad-digriet tar-rinviju, il-ksur tad-dispo?izzjonijiet doganali fl-ajruport ta' Frankfurt am Main, fejn il-merkanzija ?iet sempli?ement ittra?bordata minn ajruplan g?al ie?or lejn il-Gre?ja, isir irrilevanti fir-rigward tal-impo?izzjoni, fil-?ermanja, tal-VAT fuq l-importazzjoni (anki jekk ?ie ??enerat id-dejn doganali, li ma ji?i diskuss minn ?add).

62. Dan l-istess nuqqas tat-twettiq tal-obbligi formali ma ppermettiex il-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, skont is-sentenza Wallenborn Transports, jekk il-merkanzija kienet iddestinata g?all-esportazzjoni mill-?did, ippre?eduta mid-depo?itu tag?ha fl-ajruport ta' Frankfurt am Main, min?abba li l-esportazzjoni mill-?did kienet timplika n-nuqqas ta' d?ul tag?ha fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni. Ma narax g?alfejn kellu ji?ri l-kuntrarju meta d-destinazzjoni tal-merkanzija kienet, wara li sar it-tran?itu tag?ha fl-ajruport fi Frankfurt am Main (25), il-Gre?ja, il-pajji? fejn sar id-*d?ul ekonomiku* (ji?ifieri l-a??ess reali g?a?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni) u r-rilaxx g?all-konsum ulterjuri tag?ha.

63. Fi kliem ie?or, ladarba ?ie pprovat li, fil-verità, il-merkanzija ma da?litx fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni fil-?ermanja, i?da fil-Gre?ja, l-irregolarità formali li se??et fl-ajruport ta' Frankfurt am Main ma tipprovdix, minnha nnifisha, ba?i legali suffi?jenti sabiex tkun dovuta l-VAT fuq l-importazzjoni fil-?ermanja.

64. G?alhekk, naqbel mal-interpretazzjoni li l-qorti tar-rinviju stess tag?mel tas-sentenza Eurogate Distribution, sabiex tapplikaha g?all-kaw?a li g?andha tidde?iedi dwarha: "Skont dan il-kriterju, fil-ka? inkwistjoni, l-impo?izzjoni tat-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? [VAT] ma tikkorrispondix g?all-importazzjoni ?ermani?a, min?abba li la l-introduzzjoni irregolari u lanqas l-irtirar tal-kontroll doganali ma wasslu sabiex il-merkanzija tid?ol, mit-territorju fiskali ?ermani?, fis-sistema ekonomika tal-Unjoni. Dan min?abba li ?ie pprovat li baqg?et sejra lejn Ateni u kien hemmhekk [il-Gre?ja] li kienet iddestinata g?all-konsum" (26).

65. G?aldaqstant, tapplika r-regola tal-Artikolu 60 tad-Direttiva 2006/112, ji?ifieri li l-importazzjoni tal-merkanzija (u, konsegwentement, l-impo?izzjoni tal-VAT) "g?and[ha] [t]kun [f]l-Istat Membru li fit-territorju tieg?u tinsab il-merkanzija meta tid?ol fil-Komunità".

66. Kwistjoni differenti hija li, kif indikat il-Kummissjoni matul is-seduta, il-qorti tar-rinviju ma g?andhiex provi li, fil-verità, il-VAT t?allset fil-Gre?ja (27). Madankollu, dan ma huwiex ka? fejn g?andu ji?i ddeterminat *x'inhu dak li verament ?ara*, i?da *x'inhu dak li kellu ji?ri* fid-dawl ta' dak previst mid-dritt tal-Unjoni applikabbli f'dan il-ka?.

67. *Dak li kellu ji?ri*, skont id-dritt tal-Unjoni, huwa li, ladarba l-qorti tar-rinviju kkonstatat li l-merkanzija ma kinitx da?let fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni mill-?ermanja, l-awtoritajiet ta' dan l-Istat Membru ma setg?ux je?i?u l-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, i?da l-?las tad-dejn i??enerat

mill-ksur tal-le?i?lazzjoni doganali biss.

V. Konklu?joni

68. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet mag?mula iktar ’il fuq, nipproponi li l-Qorti tal-?ustizzja tiddikjara b?ala inammissibbli l-ewwel domanda preliminari mag?mula mill-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Hesse, il-?ermanja) u tirrispondi t-tieni domanda kif ?ej:

“L-Artikolu 2(1)(d) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud, moqri fid-dawl tal-Artikoli 30 u 60 tal-istess direttiva, g?andu ji?i interpretat fis-sens li:

– l-importazzjoni ta’ merkanzija timplika d-d?ul tag?ha fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, b’tali mod li ji?i pre?unt li dan id-d?ul se?? fl-Istat Membru fejn din il-merkanzija ma baqg?et koperta minn ebda wie?ed mill-arran?amenti msemmija fl-Artikolu 61(1) tad-Direttiva 2006/112;

– f’?irkustanzi b?al dawk ta’ din il-kaw?a, il-qorti nazzjonali tista’ tikkunsidra din il-pre?unzjoni b?ala kkonfutata, jekk ji?i stabbilit li, g?alkemm se?? ksur tal-le?i?lazzjoni doganali li tirregola l-arran?amenti tal-Artikolu 61(1) tad-Direttiva 2006/112 — li wassal g?all-?enerazzjoni ta’ dejn doganali fl-Istat Membru fejn twettaq il-ksur — il-merkanzija ?iet introdotta fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni mit-territorju ta’ Stat Membru ie?or, fejn kienet iddestinata g?all-konsum, b’tali mod li wassal g?all-avveniment li jag?ti lok g?all-?las tal-VAT f’dan l-a??ar Stat Membru.”

1 Lingwa ori?inali: l-Ispanjol.

2 Sentenza tat?2 ta’ ?unju 2016 (C?226/14 u C?228/14, EU:C:2016:405); iktar ’il quddiem is-“sentenza Eurogate Distribution”.

3 Sentenza tal?1 ta’ ?unju 2017 (C?571/15, EU:C:2017:417); iktar ’il quddiem is-“sentenza Wallenborn Transports”.

4 Kaw?i C?226/14 u C?228/14, EU:C:2016:1.

5 Kaw?a C?480/12, EU:C:2014:329.

6 Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat?12 ta’ Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodi?i Doganali tal-Komunità (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307); iktar ’il quddiem il-“KDK”.

7 Direttiva tal-Kunsill tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1).

8 Li?i tal?21 ta’ Frar 2005 (BGBl. 2005 I, p. 386), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-fatti, iktar ’il quddiem l-“UStG”.

9 B’mod partikolari, is-sentenzi Eurogate Distribution u Wallenborn Transports; dik tal?15 ta’ Mejju 2014, X (C?480/12, EU:C:2014:329); u tat?18 ta’ Mejju 2017, Latvijas Dzelzce?š (C?154/16, EU:C:2017:392).

10 L-ewwel paragrafu tal-punt 1 tad-digriet tar-rinviju.

11 It-tieni paragrafu tal-punt 2(b) tad-digriet tar-rinviju.

12 In-natura ipotetika tad-domanda tikkostitwixxi wa?da mir-ra?unijiet, flimkien mal-assenza ta’ effett tar-rinviju b’rabta mas-su??ett tal-kaw?a prin?ipali jew l-insuffi?jenza tal-punti ta’ fatt u ta’ li?i

me?tie?a sabiex ting?ata risposta utli, li jippermettu li ti?i kkonfutata l-pre?unzjoni ta' rilevanza tad-domandi preliminari. Ara s-sentenzi tas?16 ta' ?unju 2015, Gauweiler *et* (C?62/14, EU:C:2015:400), punti 24 u 25; tal?4 ta' Mejju 2016, Pillbox 38 (C?477/14, EU:C:2016:324), punti 15 u 16; tal?5 ta' Lulju 2016, Ognyanov (C?614/14, EU:C:2016:514), punt 19; tal?15 ta' Novembru 2016, Ullens de Schooten (C?268/15, EU:C:2016:874), punt 54; tat?28 ta' Marzu 2017, Rosneft (C?72/15, EU:C:2017:236), punti 50 u 155; u tal?10 ta' Lulju 2018, Jehovan todistajat (C?25/17, EU:C:2018:551), punt 31.

13 Kaw?a C?571/15, EU:C:2016:944, punt 67.

14 Sentenza Eurogate Distribution, punt 65.

15 Sentenza Wallenborn Transports, punt 54.

16 Sentenza Eurogate Distribution, punt 65.

17 Din is-sitwazzjoni hija riflessa fil-punt 56 tas-sentenza Wallenborn Transports.

18 Sentenza Eurogate Distribution, punt 65.

19 Fi kliem il-Qorti tal-?ustizzja, "meta, f'?irkustanzi b?al dawk fil-kaw?a prin?ipali, [...] l-o??etti kkon?ernati ma jkunux idda??lu fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni [...] l-ebda VAT fuq l-importazzjoni ma tkun dovuta" (sentenza Wallenborn Transports, punt 56).

20 Sentenza Wallenborn Transports, punt 54. Enfasi mi?juda minni.

21 Sentenza Eurogate Distribution, punt 65.

22 Sentenza Wallenborn Transports, punt 56.

23 Sentenza Eurogate Distribution, punt 65. Enfasi mi?juda minni.

24 G?alhekk, il-Qorti tal-?ustizzja fehmet li n-nuqqas tat-twettiq tal-obbligu doganali konkret (l-iskrizzjoni tal-merkanzija fir-re?istri tal-?a?na) ma kienx jippre?umi, fi?-?irkustanzi tal-ka?, li l-merkanzija ?iet inklu?a fi?-?irkwit ekonomiku tal-Unjoni, min?abba li, kif ?ie pprovat, finalment ?iet esportata mill-?did.

25 Skont id-digriet tar-rinviju, it-trasport tal-merkanzija lejn Ateni ?ie ppre?edut, f'?ertu ka?, minn skema ta' tran?itu esterna fl-ajruport ta' Pari?i, minn fejn intbag?tet lejn Frankfurt am Main.

26 Ir-raba' paragrafu tal-in?i? cc) tal-Punt II(3)(b) tad-digriet tar-rinviju.

27 FedEx ma setg?etx tippre?enta l-provi dokumentali tal-?las tal-VAT Griega quddiem il-qorti tar-rinviju, konsegwenza tal-perijodu li g?adda mindu ?iet ikkunsinnata l-merkanzija fil-Gre?ja (2007 u 2008).